

**CASAR**

*dal 1962*

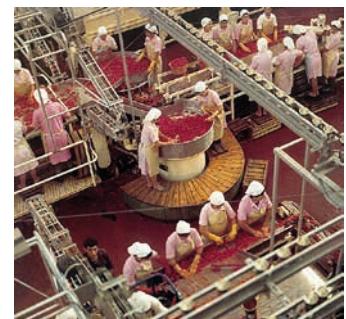


**DAL 1962**  
PROFUMO DI SARDEGNA

**100%**  
**POMODORO DELLA**  
**SARDEGNA**

**100% TOMATE DE LA**  
**SARDAIGNE**

**CASAR**  
dal 1962



Stabilimento Casar, la fabbrica di Serramanna, cinquant'anni fa.

Usine Casar, fabrique de Serramanna, il y a cinquante ans.

PRODUCT  
OF ITALY

# CONSERVIAMO LA STESSA PASSIONE DAL 1962

## NOUS CONSERVONS LA MÊME PASSION DEPUIS 1962

Casar, marchio storico di un prodotto della Sardegna che conferma le grandi tradizioni dell'**industria conserviera italiana** nel mondo: non fa eccezione la Sardegna, terra di antichissime tradizioni che grazie alla sua posizione in mezzo al Mediterraneo per il suo clima, per la salubrità della natura ci regala frutti di eccezionale bellezza e bontà. I nostri pomodori **nascono in Sardegna** con la stessa passione e cura con cui venivano prodotti negli anni '60 e nel rispetto di accordi che la Casar stipula con tutti gli operatori di filiera, per ciascuna delle fasi del ciclo produttivo.

I pomodori Casar vengono raccolti, selezionati, e trasportati nel minor tempo possibile dal campo allo stabilimento di produzione nel quale vengono selezionati, **trasformati e confezionati nell'arco di poche ore** mantenendo intatto il gusto e le caratteristiche nutrizionali del frutto fresco.

La Casar Srl è un'azienda che dal 1962 trasforma pomodori coltivati esclusivamente nelle campagne della Sardegna. L'impianto produttivo situato a Serramanna, 35 Km da Cagliari, occupa un'area di circa **120.000** metri quadrati, dei quali **31.000** risultano coperti.

Lo stabilimento ai giorni nostri.

L'usine aujourd'hui.



Casar est le marque historique d'un produit sarde qui confirme les grandes traditions de **l'industrie italienne de la conserve** dans le monde: la Sardaigne ne fait pas exception, terre de traditions très anciennes, qui grâce à son emplacement au milieu de la mer Méditerranée pour son climat et pour la salubrité de la nature nous donne des fruits d'une beauté et d'une bonté exceptionnelles.

Nos tomates **sont cultivées en Sardaigne** avec la même passion et le même soin que dans les années 1960 et dans le respect d'accords qui la Casar conclut avec tous les opérateurs de filière, pour chacune des phases du cycle de production.

Les tomates Casar sont récoltées, sélectionnées et transportées le plus rapidement possible du champ à l'usine de production où elles sont sélectionnées, **transformées et emballées dans quelques heures** en gardant intact le goût et les caractéristiques nutritionnelles du fruit frais. Casar Srl est une entreprise qui depuis 1962 transforme des tomates cultivées exclusivement dans les campagnes de la Sardaigne. L'usine de production située à Serramanna, à 35 km de Cagliari, occupe une superficie d'environ **120 000** mètres carrés, dont **31 000** sont couverts.

# COLTIVIAMO ORGOGLIO E IMPEGNO. RACCOGLIAMO QUALITÀ E TRADIZIONE



Tutta la materia prima lavorata proviene **esclusivamente da coltivazioni della Sardegna**. Le elevate caratteristiche qualitative dei prodotti Casar, sono il risultato di una combinazione di elementi e di processi che si sviluppano a partire dal campo per arrivare sino alle tavole dei consumatori.

La qualità della materia prima è assicurata da una accurata scelta delle varietà e delle **migliori aree di coltivazione**, dalle tecniche agronomiche impiegate in campo, dalle **modalità e tempi di raccolta**.

Si tratta di scelte precise tese a mantenere intatti il gusto del prodotto e il suo apporto nutrizionale.

Dietro ogni confezione c'è dunque una "filiera" composta da agricoltori, tecnici, tecnologie, controlli, ricerche e sperimentazioni che fanno sì che il prodotto rimanga **inalterato dall'orto sino alla tavola**. Nello stabilimento Casar vengono annualmente **lavorati centinaia di migliaia di quintali** di pomodoro dai quali si ricavano Pelati, Polpe, Passate, Concentrati e Sughi Pronti che arrivano sulle tavole non solo dei sardi, ma di tantissimi clienti in tutto il mondo.

La Casar è una **azienda certificata** per i processi produttivi (ISO 9001), per la salvaguardia ambientale (ISO 14001 e Emas) e per i sistemi di tracciabilità del prodotto (ISO 22005); BRC, IFS, (standard internazionali di sicurezza alimentare) ISO 45001 Sistema di gestione sicurezza del lavoro; HALAL certificazione che attesta l'idoneità dell'alimento per consumatori di fede Musulmana.



AZIENDA CON  
SISTEMA DI GESTIONE  
AMBIENTALE CERTIFICATO  
DA DNV  
**ISO 14001**  
No. 268205-2018-AE-ITA-ACCREDIA  
SISTEMA DI GESTIONE  
CERTIFICATO DA DNV  
**ISO 9001**  
No. 268206-2018-AQ-ITA-ACCREDIA  
SISTEMA DI GESTIONE  
SICUREZZA CERTIFICATO DA  
DNV  
**ISO 45001**  
No. 268207-2018-AHSO-ITA-ACCREDIA



# NOUS CULTIVONS LA FIERTÉ ET L'ENGAGEMENT. NOUS RACUEILLONS LA QUALITÉ ET LA TRADITION



Toute la matière première traité provient **exclusivement de cultures de la Sardaigne**. Les caractéristiques qualitatives élevées des produits Casar, sont le résultant d'une combinaison d'éléments et de processus qui se développent à partir du champ jusqu'aux tables des consommateurs. La qualité de la matière première est assurée par un choix minutieux des variétés et des **meilleures zones de culture**, par les techniques agronomiques utilisées sur le terrain, par les **modalités et les temps de récolte**. Il s'agit de choix précis visant à garder le goût du produit intact et son apport nutritionnel.

Derrière chaque emballage se trouve donc une "**filière certifiée**" composée d'agriculteurs, techniciens, technologies, contrôles, recherches et expérimentations qui font que **le produit reste inchangé du potager jusqu'à la table**.

Dans l'usine Casar, des centaines de **milliers de quintaux de tomates sont traitées** chaque année à partir desquelles on obtient tomates Pelées, Pulpe de tomate, Sauce tomate, Concentré de tomate et Sauces prêtes qui arrivent sur les tables de nombreux clients dans le monde entier.

Casa rest une **entreprise certifiée** pour les processus de production (ISO 9001), pour la protection de l'environnement (ISO 14401) et pour les systèmes de traçabilité des produits (ISO 22005); BRC, IFS (Normes internationales sécurité alimentaire), ISO 18001 (OHSAS) Système de gestion sécurité du travail, HALAL (Certification attestant l'aptitude de l'aliment pour consommateurs Musulmane).



I pomodori Casar sono coltivati secondo un rigido **disciplinare di produzione integrata** che limita l'uso dei prodotti fitosanitari. A garanzia del rispetto del disciplinare di produzione integrata e della salute del consumatore, è stato realizzato con **AGRIS** (Agenzia Regionale per la Ricerca in Agricoltura) un programma di valorizzazione del pomodoro da industria, volto al miglioramento dell'impatto dei processi di trasformazione sulle caratteristiche nutraceutiche sul prodotto. Per un monitoraggio dei residui fitosanitari ancora più approfondito, sì è stipulata una convenzione con l'**Università di Cagliari** per effettuare uno studio sull'assenza di residui da agro farmaci nella materia prima.



Les tomates Casar sont cultivées selon un **cahier des charges strict de production intégrée** limitant l'utilisation des produits phytosanitaires. Pour garantir le respect du cahier des charges intégrée et de la santé du consommateur, un programme de valorisation de la tomate industrielle est en cours avec **AGRIS** (Agence Régionale pour la Recherche en Agriculture) visant à améliorer l'impact des processus de transformation sur les caractéristiques nutraceutiques du produit. Pour une surveillance encore plus approfondie des résidus phytosanitaires, une convention est conclue avec l'**Université de Cagliari** pour une étude sur l'absence de résidus d'agromédicaments dans la matière première.

# BUONI E GENUINI, NATURALMENTE SARDI

## BONNES ET AUTHENTIQUES, NATURELLEMENT DE LA SARDAIGNE

Dietro ogni confezione c'è una "filiera certificata" composta da agricoltori, tecnici, tecnologie, controlli, ricerche e sperimentazioni che fanno sì che il prodotto rimanga inalterato dalla campagna sino alla tavola.

Derrière chaque emballage, il y a une "filière certifiée" composée d'agriculteurs, de techniciens, de technologies, de contrôles, de recherches et d'expérimentations qui font que le produit reste inchangé depuis la campagne jusqu'à la table.





# PROVENIENZA DEL POMODORO: 100% SARDO

## PROVENANCE DU TOMATE: 100% SARDE

La coltivazione del pomodoro fu importata in Europa dagli Spagnoli come pianta ornamentale per la vivacità dei suoi colori e solo successivamente per la delizia del suo sapore.

Oltre alla produzione a **conduzione familiare per uso quotidiano** o per conserve, si hanno numerose **produzioni industriali** in cui gli agricoltori sono ormai orientati all'uso della **lotta biologica integrata**, con vantaggi nella qualità finale del prodotto.

Ottimi da gustare crudi ad insalata con un filo di olio d'oliva che ne valorizza le caratteristiche organolettiche, ma anche indispensabili in molti piatti e condimenti della cucina sarda.

Nelle campagne del Medio Campidano la coltivazione del pomodoro è molto diffusa, e non è raro, lungo le strade campestri vedere estesi campi colorati dai frutti maturi.

I prodotti Casar provengono solo da pomodori **coltivati in Sardegna** nella **piana di Oristano** e nel **Medio Campidano**: lavorati e confezionati nello Stabilimento di Serramanna, **entro la 12 ore dalla raccolta**.



La culture de la tomate a été importée en Europe par les Espagnols en tant que plante ornementale pour la vivacité de ses couleurs et seulement plus tard pour le plaisir de sa saveur.

En plus de la **production familiale pour un usage quotidien** ou pour les conserves, il existe de nombreuses **productions industrielles** où les agriculteurs sont dèsormais orientés vers l'utilisation de la **lutte biologique intégrée**, avec des avantages dans la qualité finale du produit. Excellent à déguster cru en salade avec un peu d'huile d'olive valorise les caractéristiques organoleptiques, mais aussi indispensables de nombreux plats et condiments de la cuisine sarde.

Dans la campagne du Medio Campidano, la culture de la tomate est très utilisée, et il n'est pas rare le long des routes de campagne voir des étendues champs colorés de fruits mûrs.

Les produits Casar proviennent uniquement de tomates **cultivées en Sardaigne** dans la **plaine de Oristano** et dans le **Medio Campidano**: transformées et emballées dans l'usine de Serramanna, **dans les 12 heures suivant la récolte**.

# LA CASAR IN NUMERI, I MERCATI

## LA CASAR EN CHIFFRES, LES MARCHÉS

ARABIA SAUDITA

AUSTRALIA

AUSTRIA

BELGIO

BRASILE

DANIMARCA

DUBAI E ABU DHABI

FRANCIA

GERMANIA

INGHILTERRA

IRLANDA (EIRE)

ISRAELE

ITALIA

KUWAIT

OLANDA

PERÙ

QATAR

RUSSIA

SPAGNA

STATI UNITI

SINGAPORE

SUD AFRICA

SVEZIA

SVIZZERA

TAILANDIA

TURCHIA

Nello stabilimento Casar vengono annualmente lavorati centinaia di migliaia di quintali di pomodoro dai quali si ricavano Pelati, Polpe, Passate e Concentrati che arrivano sulle tavole di tutti i sardi e di tantissimi clienti in tutto il mondo.

Chaque année, des centaines de milliers de quintaux de tomates à partir desquels on obtient tomates pelées, pulpe de tomate, purées de tomate, concentrés de tomate, qui arrivent sur les tables de tous les Sardes et de nombreux clients du monde entier.



## PRODUZIONE SARDA GARANTITA

## PRODUCTION SARDE GARANTIE

**100%  
SARDO**



Solo da coltivazioni  
dell'Oristanese e del  
Campidano



Lavato e lavorato  
in Sardegna



Confezionato  
entro la 12<sup>a</sup> ora  
dalla raccolta

I prodotti Casar provengono solo  
da **pomodori coltivati in**  
**Sardegna** nella piana di Oristano  
e nel Medio Campidano: **lavorati**  
**e confezionati** nello  
Stabilimento di Serramanna,  
**entro la 12 ore** dalla raccolta.

Les produits Casar proviennent  
uniquement de **tomates cultivées**  
**en Sardaigne** dans la plaine de  
Oristano et dans le Medio  
Campidano: **transformées et**  
**emballées** dans l'usine de  
Serramanna, **dans les 12 heures**  
**suivant la récolte**.



Deutsche  
Fassung



Versión  
española



La version  
française

**CASAR**  
*dal 1962*

PRODUCT  
OF ITALY



# POMODORI PELATI

## TOMATES PELEÉS

CASAR  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Di forma allungata ottenuti da frutti freschi sani, maturi e ben lavati con colore rosso caratteristico e con odore e sapore caratteristici.

Tomates en forme allongée obtenues par des fruits frais, sains, mûrs et bien lavés de couleur rouge typique et avec un odeur et un goût typiques.

English  
version



Versión  
española



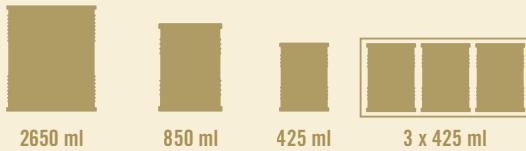
Deutsche  
Fassung



# POMODORI PELATI

## TOMATES PELEÉES

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / ASPECT

Bacche di pomodoro pelate intere e sane, disperse in succo raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Baies de tomate pelées entières et saines, éparses en jus de tomate raffinée et évaporée à 8 brix.

### COLORE / COULEUR

Rosso, intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rouge, intense, brillant, typique de la tomate saine et bien mûre.

### AROMA, SAPORE / ARÔME, GOÛT

Dolce, fresco, tipico di pomodoro pelato, privo di retrogusti anomali.

Sucré, frais, typique de tomate pelée, sans arrière-goûts anormals.

### INGREDIENTI / INGRÉDIENTS

Pomodoro, succo di pomodoro, correttore di acidità: acido citrico

Tomate, jus de tomate, correcteur d'acidité, acide citrique.



### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valori nutrizionali medi per 100g.

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	106 kJ 25 kcal	0,4g	0g	3,7g	3,4g	1g	1,2g	0,01g
* Assunzione per 100 g	1,3	0,6	0	1,4	3,8	4,0	2,4	0,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet			EAN
art. art.	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>			pezzi x conf. items x pack	conf x strato packs x layer	n° piani layers	conf x pallet pk's x pallet	
618001	3000	2500	1500	2650	Vassoio termo 6 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 6 cans</i>	6	5	10	50	8003385303003
613001	1000	800	480	850	Vassoio termo da 12 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 12 cans</i>	12	6	14	84	8003385301009
611501	1000	800	480	850	Vassoio termo da 12 barattoli al basilico <i>Shrink-wrapped tray with 12 cans basil flavoured</i>	12	6	14	84	8003385721388
602001	500	400	240	425	Vassoio termo da 24 barattoli E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans E.O.</i>	24	6	14	84	8003385300514

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# POLPA DI POMODORO

## PULPE DE TOMATE

CASAR  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

**Cubetti** di dimensioni **16x16 mm**, ottenuti da frutti freschi sani, maturi e ben lavati con **colore rosso vivo** e con odore e sapore caratteristici.

**Dés de dimensions 16 x16 mm**, obtenus par fruits frais, sains, mûrs, et bien nettoyés, **de couleur rouge vif**, et avec un odeur et un goût typiques.

English  
version



Versión  
española



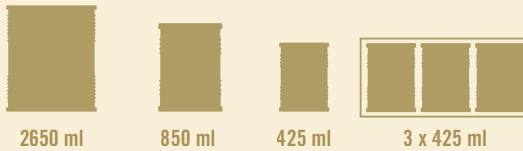
Deutsche  
Fassung



# POLPA DI POMODORO

## PULPE DE TOMATE

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / ASPECT

Cubetti di pomodori pelati, dispersi in succo raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Baies de tomates pelées, éparsés en jus de tomate raffiné et évaporé à 8 brix.

### COLORE / COULEUR

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rouge intense, brillant, typique de la tomate saine et bien mûre.

### AROMA, SAPORE / ARÔME, GOÛT

Dolce, fresco, tipico di pomodoro pelato, privo di retrogusti anomali.  
Goût: sucré, frais, typique de tomate pelée, sans arrière-goûts anormals.

### INGREDIENTI / INGRÉDIENTS

Pomodoro, succo di pomodoro, correttore di acidità: acido citrico

Tomate, jus de tomate, correcteur d'acidité, acide citrique.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valori nutrizionali medi per 100g.

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	106 kJ 25 kcal	0,4g	0g	3,7g	3,4g	1g	1,2g	0,01g
* Assunzione per 100 g	1,3	0,6	0	1,4	3,8	4,0	2,4	0,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet		EAN	
	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>				pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>		
818001	3000	2500	1500	2650	Vassoio termo 6 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 6 cans</i>	6	5	10	50	8003385703131
811001	1000	800	480	850	Vassoio termo da 12 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 12 cans</i>	12	6	14	84	8003385311008
801001	500	400	240	425	Vassoio termo da 24 barattoli al basilico <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans basil flavoured</i>	24	6	14	84	8003385310506
802001	3x500	3x400	240	3x425	Vassoio termo da 8 cluster x 3 E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 8 cans E.O.</i>	8	6	14	84	8003385310537

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# POLPADORO

## PULPE D'OR

CASAR  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Frammenti di polpa di pomodoro di colore e sapore caratteristici, ottenuti da pomodori già pelati, di colore rosso intenso, tipico del frutto ben maturo.

Fragments de pulpe de tomate de couleur et de goût caractéristiques, obtenus par des tomates déjà pelées, de couleur rouge intense, typique du fruit bien mûr.

English  
version



Versión  
española



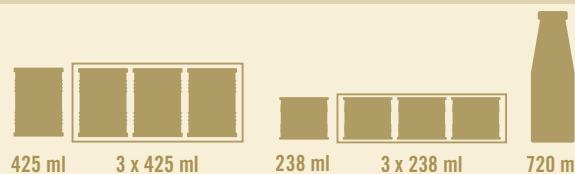
Deutsche  
Fassung



# POLPADORO

## PULPE D'OR

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / ASPECT

Frammenti di polpa di pomodoro pelato, disperse in concentrato raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Fragments de pulpe de tomate pelée, éparsées en concentré raffiné de tomate évaporée à 8 brix.

### COLORE / COULEUR

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rouge intense, brillant, typique de la tomate saine et bien mûre.

### AROMA, SAPORE / ARÔME, GOÛT

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Goût: sucré, frais, typique de tomate, sans arrière-goûts anormaux.

### INGREDIENTI / INGRÉDIENTS

Pomodoro, concentrato di pomodoro, sale.

Tomate, concentré de tomate, sel.



### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valori nutrizionali medi per 100g.

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale <i>Salt</i>
	138 kJ 33 kcal	0,6g	0g	5,2g	4,1g	1,0g	1,3g	0,3g
* Assunzione per 100 g	1,6	0,8	0	2,0	5,8	4,0	2,5	5,0

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet			EAN
art. <i>art.</i>	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>			pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>	n° piani <i>layers</i>	conf x pallet <i>pks x pallet</i>	
803501	3x500	400	3x240	3x425	Vassoio termo da 8 cluster x 3 E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 8 cluster of 3 cans E.O.</i>	8	6	14	84	8003385413009
800701	250	220	140	212	Vassoio termo 24 barattoli E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans E.O.</i>	24	6	24	144	8003385310100
800801	3x250	3x220	3x140	3x212	Vassoio termo da 8 cluster x 3 E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 8 cluster of 3 cans E.O.</i>	8	6	24	144	8003385310124
971001	1100	680	450	720	Vassoio termo da 12 bottiglie <i>Shrink-wrapped tray with 12 bottles</i>	12	12	6	72	8003385310704

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# POLPA FINE PER PIZZA

## PULPE D'OR POUR PIZZA

CASAR  
dal 1962

LINEA  
CATERING



PRODUCT  
OF ITALY

Frammenti di polpa di pomodoro di colore e sapore caratteristici, ottenuti da pomodori già pelati, di colore rosso intenso, tipico del frutto ben maturo.

Fragments de pulpe de tomate de couleur et de goût caractéristiques, obtenus par des tomates déjà pelées, de couleur rouge intense, typique du fruit bien mûr.

English  
version



Versión  
española



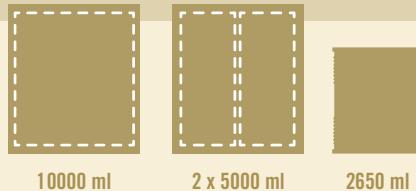
Deutsche  
Fassung



# POLPA FINE PER PIZZA

## PULPE D'OR POUR PIZZA

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / ASPECT

Frammenti di polpa di pomodoro pelato, disperse in concentrato raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Fragments de pulpe de tomate pelée, éparsées en concentré raffiné de tomate évaporée à 8 brix.

### COLORE / COULEUR

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rouge intense, brillant, typique de la tomate saine et bien mûre.

### AROMA, SAPORE / ARÔME, GOÛT

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Goût: sucré, frais, typique de tomate, sans arrière-goûts anormaux.

### INGREDIENTI / INGRÉDIENTS

Pomodoro, concentrato di pomodoro, sale.

Tomate, concentré de tomate, sel.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valori nutrizionali medi per 100g.

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale <i>Salt</i>
	138 kJ 33 kcal	0,6g	0g	5,2g	4,1g	1,0g	1,3g	0,3g
* Assunzione per 100 g	1,6	0,8	0	2,0	5,8	4,0	2,5	5,0

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet			EAN
art.	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>			pezzi x conf. items x pack	conf x strato packs x layer	n° piani layers	conf x pallet pk's x pallet	
919001	12000	10000	6400	10000	Bag in box con bocchello in plastica <i>Bag in box with plastic cap</i>	1	14	5	70	8003385310636
918501	6000	5000	3200	5000	Bag in box con bocchello in plastica <i>Bag in box with plastic cap</i>	2	14	5	70	8003385310629
918001	3000	2500	1600	2650	Vassoio termo 6 barattoli per pizza <i>Shrink-wrapped tray with 6 cans for pizza</i>	6	5	10	50	8003385313101



100% SARDO

# POMODORI DATTERINI

## TOMATES DATTERINI

CASAR  
dal 1962



PRODUCT OF ITALY

Il datterino è un pomodoro di **piccole dimensioni** e allungato, possiede un **elevato grado zuccherino** e un **gusto dolce intenso**. Particolamente indicato per dare risalto al gusto delle pietanze.

Le petit datte est une **tomate allongée de petites dimensions**, il possède un **élevé degré sucré et un goût douce intense**. Il est particulièrement indiqués pour mettre en relief le goût des plats.

English version



Versión española



Deutsche Fassung



# POMODORI DATTERINI

## TOMATES DATTERINI

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / ASPECT

Pomodorini datterini di Sardegna interi non pelati nel loro succo al naturale.

Petites tomates datterini de Sardaigne entières, qui ne sont pas pelées dans leur jus au naturel.

### COLORE / COULEUR

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rouge intense, brillant, typique de la tomate saine et bien mûre.

### AROMA, SAPORE / ARÔME, GOÛT

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Goût: doux, frais, typique de tomate, sans arrière-goûts anormaux.

### INGREDIENTI / INGRÉDIENTS

Pomodori datterini, succo di pomodoro datterini, sale.

Tomate, jus de tomate, sel.



### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valori nutrizionali medi per 100g.

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboiodrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale <i>Salt</i>
	140 kJ 33 kcal	0,3g	0g	5,9g	4,0g	1,8g	0,8g	0,09g
* Assunzione per 100 g	1,7	0,4	0	2,3	4,4	7,2	1,6	1,5

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet			EAN
	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>				pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>	n° piani <i>layers</i>	
605101	500	400	240	425	Vassoio termo 24 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans</i>	6	7	42	50	8003385310049

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# PASSATA DI POMODORO

## PURÉE DE TOMATE

**CASAR**  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Purea di pomodoro di colore **rosso vivo di odore gradevole**, esente da sapori estranei, in particolare dal gusto di caramello e di bruciato.

**Esente da** ogni presenza visibile di sostanze vegetali estranee, **bucce, semi e altre parti grossolane del frutto.**

Purée de tomate de **couleur rouge vif de goût agréable**, sans goûts étrangers, en particulier sans goût de caramel et de brûlé. **Sans aucune présence visible de corps végétaux étrangers**, des peaux, des grains et des autres parties grossières du fruit.

English  
version



Versión  
española



Deutsche  
Fassung



# PASSATA DI POMODORO

## PURÉE DE TOMATE

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / ASPECT

Purea raffinata di pomodoro fresco, ottenuta per evaporazione di una parte dell'acqua di costituzione, in impianto di concentrazione sottovuoto ad un residuo secco minimo del 7%.

Purée raffinée de tomate fraîche obtenue par évaporation d'une partie de son eau, dans une installation de concentration sous vide avec un minimum résidu sec du 7%.

### COLORE / COULEUR

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rouge intense, brillant, typique de la tomate saine et bien mûre.

### AROMA, SAPORE / ARÔME, GOÛT

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Goût: doux, frais, typique de tomate, sans arrière-goûts anormals.

### INGREDIENTI / INGRÉDIENTS

Pomodoro / Tomate.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valori nutrizionali medi per 100g.

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	138 kJ 33 kcal	0,6g	0g	5,0g	3,3g	1,5g	1,2g	0,01g
* Assunzione per 100 g	1,6	0,8	0	1,9	3,6	6,0	2,5	0,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet		EAN	
art. art.	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>		pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>	n° piani <i>layers</i>	conf x pallet <i>pks x pallet</i>		
1011101	1000	1000	-	1000	Cartone da 16 brik <i>12 carton box</i>	12	12	6	72	8003385703070
1071001	1100	680	-	720	Vassoio termo da 12 bottiglie <i>Shrink-wrapped tray with 12 bottles</i>	12	12	6	72	8003385220706
1037001	-	350	-	370	Vassoio termo da 12 bottiglie <i>Shrink-wrapped tray with 12 bottles</i>	12	12	6	72	8003385311862
1001001	500	400	-	425	Vassoio termo da 24 barattoli E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans E.O.</i>	24	6	14	84	8003385220508



100% SARDO

# CONCENTRATO DI POMODORO

## CONCENTRÉ DE TOMATE

CASAR  
dal 1962



PRODUCT OF ITALY

Purea di pomodoro di colore rosso vivo.

Privo di presenze visibili di sostanze vegetali estranee, bucce, semi ed altre parti grossolane del frutto.

Purée de tomate de couleur rouge vif. Sans aucune présence visible de corps végétaux étrangers des peaux, des grains et des autres parties grossières du fruit.

English version



Versión española



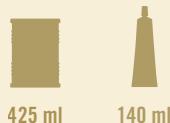
Deutsche Fassung



# CONCENTRATO DI POMODORO

## CONCENTRÉ DE TOMATE

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / ASPECT

Purea raffinata di pomodoro, ottenuta per evaporazione di una parte dell'acqua di costituzione, in impianto di concentrazione sottovuoto ad un residuo secco minimo 18%.

Purée raffinée de tomate, obtenue par évaporation d'une partie de son eau, dans une installation de concentration sous vide avec un minimum résidu sec du 18%.

### COLORE / COULEUR

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rouge intense, brillant, typique de la tomate saine et bien mûre.

### AROMA, SAPORE / ARÔME, GOÛT

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Goût: doux, frais, typique de tomate, sans arrière-goûts anormals.

### INGREDIENTI / INGRÉDIENTS

Pomodoro / Tomate



### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valori nutrizionali medi per 100g.

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboiodrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	316 kJ 75 kcal	0,6g	0g	13g	9,7g	2,5g	3,0g	0,1g
* Assunzione per 100 g	3,7	0,9	0	5,0	13,9	10,0	6,0	1,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet		EAN
	art. <i>art.</i>	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>				pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>	
1201001	500	400	-	425	Vassoio termo da 24 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans</i>	24	6	14	8003385130500
1100201	150	130	-	140	Cartone da 24 tubetti <i>Carton with 24 tubes</i>	50	12	7	8003385121355

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# SUGO PRONTO

CASAR  
dal 1962

Un gusto per ogni occasione



## ALLA CIPOLLA

212 ml / 425 ml

Sugo pronto di polpa di pomodoro; condizionato con concentrato di pomodoro, aromatizzato da un soffritto di cipolla fresca, insaporito da olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole e sale.

## PICCANTE

212 ml / 425 ml

Sugo pronto di polpa di pomodoro; condizionato con concentrato di pomodoro, aromatizzato da peperoncino rosso e un soffritto di cipolla e aglio freschi, insaporito da olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole e sale.

## AL BASILICO

212 ml / 425 ml

Sugo pronto di polpa di pomodoro; condizionato con concentrato di pomodoro, aromatizzato con basilico fresco e un soffritto di cipolla fresca, insaporito da olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole e sale.

PRODUCT  
OF ITALY

Sugo di pomodoro **sardo al 100%**, una **soluzione rapida** e gustosa per preparare primi piatti deliziosi. Ideale per un pasto facile e saporito, **nel rispetto della tradizione**.



English  
version



Versión  
española



La version  
française

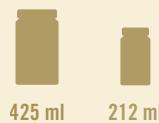


Deutsche  
Fassung



# SUGO PRONTO

REV. MAGGIO 2023



CASAR  
dal 1962

## ALLA CIPOLLA

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionata con cipolla fresca.

### COLORE

Rosso intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

dolce, fresco, intenso di cipolla, privo di retrogusti anomali (marcio, fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori, concentrato di pomodoro, cipolle, olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole, sale, aromi naturali.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.  
Val. Energetici Kcal/KJ 67/279  
Grassi g 4,5  
di cui saturi g 0,2  
Carboidrati g 5,0  
di cui Zuccheri g 4,0  
Fibre alimentari g 1,0  
Proteine g 1,2  
Sale g 1,04

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml oppure 450 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400101  
EAN 8003385312166  
Pallets 120x80x82 cm

### INFO vaso 425ml

Codice art. 400601,  
EAN 8003385313019  
Pallets 80x120x80 cm

## PICCANTE

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionate con verdure fresche e peperoncino rosso.

### COLORE

Rosso intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

dolce, fresco, piccante, privo di retrogusti anomali (marcio, fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodoro, concentrato di pomodoro, cipolle, olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole, sale, peperoncino rosso frantumato, aromi naturali

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.  
Val. Energetici Kcal/KJ 93/385  
Grassi g 7,4  
di cui saturi g 0,4  
Carboidrati g 4,8  
di cui Zuccheri g 3,9  
Fibre alimentari g 0,9  
Proteine g 1,2  
Sale g 0,95

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml oppure 450 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400001  
EAN 8003385312180  
Pallets 120x80x82 cm

### INFO vaso 425ml

Codice art. 401301  
EAN 8003385312999  
Pallets 80x120x80 cm

## AL BASILICO

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionate con verdure fresche e basilico.

### COLORE

Rosso intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

dolce, fresco, delicato, privo di retrogusti anomali (marcio, fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori, concentrato di pomodoro, cipolle, olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole, basilico, sale, aromi naturali.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.  
Val. Energetici Kcal/KJ 61/255  
Grassi g 4,2  
di cui saturi g 0,2  
Carboidrati g 4,3  
di cui Zuccheri g 3,6  
Fibre alimentari g 1,0  
Proteine g 1,2  
Sale g 0,58

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml oppure 450 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400201  
EAN 8003385312203  
Pallets 120x80x82 cm

### INFO vaso 425ml

Codice art. 401401  
EAN 8003385312975  
Pallets 80x120x80 cm

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# SAUCE PRÊTE À L'EMPLOI

CASAR  
dal 1962

*Un goût pour toutes les occasions*



## À L'OIGNON

212 ml / 425 ml

Sauce prête à l'emploi de pulpe de tomate; avec l'ajout de pâte de tomate, aromatisée par un sauté d'oignon frais, assaisonnée d'huile d'olive extra-vierge, d'huile de tournesol et de sel.



## PIQUANT

212 ml / 425 ml

Sauce prête à l'emploi de pulpe de tomate; avec l'ajout de pâte de tomate, aromatisée par du piment rouge et par un sauté d'oignon et d'ail frais, assaisonnée d'huile d'olive extra-vierge, d'huile de tournesol et de sel.



## AU BASILIC

212 ml / 425 ml

Sauce prête à l'emploi de pulpe de tomate; avec l'ajout de pâte de tomate, aromatisée avec du basilic frais et d'un sauté d'oignon frais, assaisonnée d'huile d'olive extra-vierge, d'huile de tournesol et de sel.

PRODUCT  
OF ITALY

Sauce **tomate 100% sarde**, une **solution rapide** et savoureuse pour préparer des entrées délicieuses. Idéal pour un repas facile et savoureux, **dans le respect de la tradition**.

English  
version



Versión  
española



Deutsche  
Fassung



# SAUCE PRÊTE À L'EMPLOI

## À L'OIGNON

### ASPECT

Aspect basique de pulpe de tomate et de pâte de tomate, avec l'ajout d'oignon frais.

### COULEUR

Rouge vif et brillant.

### ARÔME, GOÛT

Doux, frais, intense en oignon, sans arrière-goût anormal (pourri, fermenté, brûlé).

### INGRÉDIENTS

Pulpe de tomates, pâte de tomate, oignons, huile d'olive extra-vierge, huile de tournesol, sel, arômes naturels.

### DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g:  
Val. Énergétiques Kcal/KJ  
67/279  
Matières grasses g 4,5  
- dont gras saturés g 0,2  
Glucides g 5,0  
- dont sucrés g 4,0  
Fibres alimentaires g 1,0  
Protéines g 1,2  
Sel g 1,04

### EMBALLAGE ET DIMENSIONS

Pot en verre fermé avec une capsule en fer-blanc, volume 212 ml ou 450 ml. Fardeaux en thermorétractable; protection avec film extensible autour et au-dessous de la palette.  
Palette epal 120x80.

#### Info pot 212 ml

Code art. 400101

EAN 8003385312166

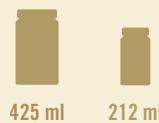
Palettes 120x80x82 cm

#### Info pot 425ml

Code art. 400601

EAN 8003385313019

Palettes 80x120x80 cm



CASAR  
dal 1962

REV. MAGGIO 2023

## PIQUANT

### ASPECT

Aspect basique de pulpe de tomate et de pâte de tomate, avec l'ajout de légumes frais et de piment rouge.

### COULEUR

Rouge vif et brillant.

### ARÔME, GOÛT

Doux, frais, piquant, sans arrière-goût anormal (pourri, fermenté, brûlé).

### INGRÉDIENTS

Pulpe de tomates, pâte de tomate, oignons, huile d'olive extra-vierge, huile de tournesol, sel, piment rouge, arômes naturels.

### DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g:  
Val. Énergétiques Kcal/KJ  
93/385  
Matières grasses g 7,4  
- dont gras saturés g 0,4  
Glucides g 4,8  
- dont sucrés g 3,9  
Fibres alimentaires g 0,9  
Protéines g 1,2  
Sel g 0,95

### EMBALLAGE ET DIMENSIONS

Pot en verre fermé avec une capsule en fer-blanc, volume 212 ml ou 450 ml. Fardeaux en thermorétractable; protection avec film extensible autour et au-dessous de la palette.  
Palette epal 120x80.

#### Info pot 212 ml

Code art. 400001

EAN 8003385312180,

Palettes 120x80x82 cm

#### Info pot 425ml

Code art. 401301

EAN 8003385312999

Palettes 80x120x80 cm

## AU BASILIC

### ASPECT

Aspect basique de pulpe de tomate et de pâte de tomate, avec l'ajout de légumes frais et de basilic.

### COULEUR

Rouge vif et brillant.

### ARÔME, GOÛT

Doux, frais, délicat, sans arrière-goût anormal (pourri, fermenté, brûlé).

### INGRÉDIENTS

Pulpe de tomates, pâte de tomate, oignons, huile d'olive extra-vierge, huile de tournesol, basilic, sel, arômes naturels.

### DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g:  
Val. Énergétiques Kcal/KJ  
61/255  
Matières grasses g 4,2  
- dont gras saturés g 0,2  
Glucides g 4,3  
- dont sucrés g 3,6  
Fibres alimentaires g 1,0  
Protéines g 1,2  
Sel g 0,58

### EMBALLAGE ET DIMENSIONS

Pot en verre fermé avec une capsule en fer-blanc, volume 212 ml ou 450 ml. Fardeaux en thermorétractable; protection avec film extensible autour et au-dessous de la palette.  
Palette epal 120x80.

#### Info pot 212 ml

Code art. 400201

EAN 8003385312203

Palettes 120x80x82 cm

#### Info pot 425ml

Code art. 401401

EAN 8003385312975

Palettes 80x120x80 cm

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# SUGO PRONTO

CASAR  
dal 1962

*Un gusto per ogni occasione*



## ALLA CAMPIDANESE

Sugo pronto tradizionale della cucina sarda (campidanese) da gustare quale condimento ai "malloreddus" (gnocchetti di pasta di grano duro tipici della Sardegna). La salsiccia di maiale fresca viene soffritta unitamente al mix di cipolla e aglio freschi, il soffritto viene unito alla polpa di pomodoro e agli altri ingredienti quindi cucinato mediante lunga cottura. Il sugo viene arricchito dal gusto inconfondibile dello zafferano di Sardegna. Tali ingredienti conferiscono al prodotto un gusto unico, saporitissimo, autentico, e genuino. (si consiglia di spolverare la pasta (malloreddus), condita con il sugo alla campidanese con Pecorino sardo Dop grattugiato).



## ALLA CARLOFORTINA

Sugo pronto tradizionale della cucina sarda a base di polpa di pomodoro, pesto e tonno; insaporito da un soffritto di cipolla e aglio freschi.

Tali ingredienti conferiscono al prodotto un gusto unico, autentico, genuino, gradevole, dal mix di pesto e tonno.

PRODUCT  
OF ITALY

Sugo di pomodoro **sardo al 100%**, una **soluzione rapida** e gustosa per preparare primi piatti deliziosi. Ideale per un pasto facile e saporito, **nel rispetto della tradizione**.



English  
version



Versión  
española



La version  
française



Deutsche  
Fassung



# SUGO PRONTO

212 ml



REV. MAGGIO 2023

## ALLA CAMPIDANESE

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionata da un soffritto di salsiccia e cipolla e aglio fresche dall'aspetto uniforme.

### COLORE

Rosso, intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

sapore deciso, dal sapore caratteristico di ragù di salsiccia privo di retrogusti anomali (fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori e concentrato di pomodoro, salsiccia fresca di maiale (carne di maiale, aglio, semi di anice, pepe nero, spezie, aromi naturali), olio extravergine di oliva, cipolla, aglio, sale, finocchietto, spezie, zafferano, aromi naturali. Correttore di acidità: acido lattico

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.

Val. Energetici Kcal/KJ 106/441

Grassi g 6,8

di cui saturi g 1,0

Carboidrati g 5,3

di cui Zuccheri g 2,0

Fibre alimentari g 2,0

Proteine g 4,9

Sale g 0,80

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400901

EAN 8003385312685

Pallets 120x80x82 cm

## ALLA CARLOFORTINA

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionata da pesto e tonno dall'aspetto uniforme.

### COLORE

Arancio, intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

agrodolce, fresco, intenso pesto e tonno, privo di retrogusti anomali (fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori e concentrato di pomodoro, pesto (olio di semi di girasole, basilico, \*noci di anacardo, olio di oliva, grana padano dop (\*latte, sale, caglio, conservante: lisozima da \*uovo), amido modificato di patata, sale, pinoli, fibra vegetale, aglio pepe), \*tonno, cipolla, sale, aglio olio di semi di girasole, aromi naturali. Correttore di acidità: acido lattico; antiossidante: acido ascorbico.

\*allergeni: Potrebbe contenere tracce di altra frutta a guscio.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.

Val. Energetici Kcal/KJ 102/427

Grassi g 4,4

di cui saturi g 1,0

Carboidrati g 10,0

di cui Zuccheri g 1,0

Fibre alimentari g 2,0

Proteine g 4,6

Sale g 0,75

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400801

EAN 8003385312661

Pallets 120x80x82 cm



100% SARDO

# SAUCE PRÊTE À L'EMPLOI

CASAR  
dal 1962

*Un goût pour toutes les occasions*



## À LA CAMPIDANESE

Sauce traditionnelle prête à l'emploi de la cuisine sarde (campidanese) à déguster comme condiment aux "malloreddus" (gnocchetti de pâtes de blé dur typiques de la Sardaigne). La saucisse de porc fraîche est sautée avec le mélange d'oignon et d'ail frais, la sauce sautée est mélangée à la pulpe de tomate et aux autres ingrédients et puis cuite par une longue cuisson. La sauce est enrichie par le goût incomparable du safran de Sardaigne. Ces ingrédients donnent au produit un goût unique, savoureux, authentique et véritable. (Il est recommandé de saupoudrer les pâtes (malloreddus), assaisonnées avec la sauce campidanese, avec Pecorino sardo AOP râpé).



## À LA CARLOFORTINA

Sauce traditionnelle prête à l'emploi de la cuisine sarde à base de pulpe de tomate, de pesto et de thon; assaisonnée par un sauté d'oignon et d'ail frais. Ces ingrédients donnent au produit un goût unique, authentique, véritable, agréable, du mélange de pesto et de thon.

PRODUCT  
OF ITALY

Sauce **tomate 100% sarde**, une **solution rapide** et savoureuse pour préparer des entrées délicieuses. Idéal pour un repas facile et savoureux, **dans le respect de la tradition**.

English  
version



Versión  
española



Deutsche  
Fassung



# SAUCE PRÊTE À L'EMPLOI



212 ml



## À LA CAMPIDANESE

### ASPECT

Aspect basique de pulpe de tomate et de pâte de tomate, avec l'ajout d'un sauté de saucisse, d'oignon et d'ail frais d'aspect uniforme.

### COULEUR

Rouge vif et brillant.

### ARÔME, GOÛT

Saveur forte et caractéristique de ragoût de saucisse sans arrière-goût anormal (fermenté, brûlé).

### INGRÉDIENTS

Pulpe de tomates, pâte de tomate, saucisse fraîche de porc (viande de porc, ail, graines d'anis, poivre noir, épices, arômes naturels), huile d'olive extra-vierge, oignon, ail, sel, fenouil, épices, safran, arômes naturels. Correcteur d'acidité: acide lactique.

### DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g:

Val. Énergétiques Kcal/KJ 106/441

Matières grasses g 6,8

- dont gras saturés g 1,0

Glucides g 5,3

- dont sucrés g 2,0

Fibres alimentaires g 2,0

Protéines g 4,9

Sel g 0,80

### EMBALLAGE ET DIMENSIONS

Pot en verre fermé avec une capsule en fer-blanc, volume 212 ml. Fardeaux en thermorétractable; protection avec film extensible autour et au-dessous de la palette. Palette epal 120x80.

### Info pot 212 ml

Code art. 400901

EAN 8003385312685

Palettes 120x80x82 cm

## À LA CARLOFORTINA

### ASPECT

Aspect basique de pulpe de tomate et de pâte de tomate, avec l'ajout de pesto et de thon d'aspect uniforme.

### COULEUR

Orange vif et brillant.

### ARÔME, GOÛT

Aigre-doux, frais, intense au pesto et thon, sans arrière-goût anormal (fermenté, brûlé).

### INGRÉDIENTS

Pulpe de tomates et pâte de tomate, pesto ((huile de tournesol, basilic, \*noix d'anacarde, huile d'olive, Grana Padano AOP, (\*lait, sel, présure, conservateur: lysozyme de l'oeuf\*), amidon modifié de pomme de terre, sel, pignons de pin, fibre végétale, ail, poivre)), \*thon, oignon, sel, ail, huile de tournesol, arômes naturels. Correcteur d'acidité: acide lactique. Antioxydant: acide ascorbique.

\*allergènes: Il peut contenir des traces d'autres fruits à coque.

### DECLARATION NUTRITIONNELLE

Valeurs nutritionnels moyens pour 100 g:

Val. Énergétiques Kcal/KJ 102/427

Matières grasses g 4,4

- dont gras saturés g 1,0

Glucides g 10,0

- dont sucrés g 1,0

Fibres alimentaires g 2,0

Protéines g 4,6

Sel g 0,75

### EMBALLAGE ET DIMENSIONS

Pot en verre fermé avec une capsule en fer-blanc, volume 212 ml. Fardeaux en thermorétractable; protection avec film extensible autour et au-dessous de la palette. Palette epal 120x80.

### Info pot 212 ml

Code art. 400801

EAN 8003385312661

Palettes 120x80x82 cm